茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST. P.O. Box 116 VICTORIA, B.C.

專營
祖國貨品
樣樣皆備
特約代理
永利威
各式藥酒
正糯米酒

雲哥華埠 廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林弼臣秘製經驗
花卯 掃毒藥片
【每服兩粒】
統治男女百毒便流服後登時全愈免至禍延子孫用過方知妙入神每寸四元另的士寄用買者自理照常用機代製丸散快捷妥當
林仕宜專醫外科

雲埠梁定邦帽店發售
各色新毡帽收價低廉
在緬街第五四三號又洗毡帽工作好
LEONG'S HAT SHOP
543 Main St. Vancouver, B.C.

遺囑
立遺囑貧富要做
由五元起碼
又做各種文件
請來與公證人溫日隆商量電話 PA. 6513
襟仔梳銀行二樓緬夾片打街請由正門入可矣

美盛金舖
十足金葉首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡
司理鄧滿隆 鄧轉嬋啟
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B.C.

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啟

△煤炭發售
△快捷送到
於雲•高文•於雲公司啓
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver. B.C.

羅省區大霧
交通意外增多

羅省。合衆社電。濃厚煙霧。昨日掩蓋南加省沿岸。使羅省區域發生之交通意外。共達一千三百餘宗。斃命者兩人。受傷者一百三拾餘人。羅省國際機場時開時閉。飛機來往因而受阻。而在有等區域則對面不能見人。有等駕汽車者須放棄車輛。致電話警察請求援助。然警察亦僅能望見警車之車頭。車頭以外則實無所見。

濃霧已于星期三晚開始籠罩由三藩市至墨西哥邊界之太平洋沿岸。凝聚不散。出世僅三月。嬰孩三名。在謝神節於四拾五分鐘內夭折：均由呼吸系統患病所致。羅省衛生局長稱。彼將竭盡所能以找尋該嬰孩三名夭折之原因。是否爲煙霧所致。

檀山中華大厦
舉行開幕盛況

檀山訊。昨十一月廿一日。檀山中華總會館。總商會大厦落成舉行開幕典禮。時未及午。中西人士。地方長官。已聯翩戾止。本埠精武體育瑞獅。亦于此時浩蕩前來。至則先上樓致賀。儀式完畢。復下樓在街上演國技。觀者之衆。途爲之塞。時計十一点。由司儀員何文炯宣佈開會秩序。㈠奏中西樂。㈡接收新會所鎖匙。㈢由曾記福。伍君實舉行剪綵。㈣中華會館主席伍君實用中英語致開會詞。備述籌建會館之經過。與感謝各界駕臨光寵[illegible]架亞慳先後演講。均對新館所建成。與僑胞之合作。讚揚備致。㈥黎連信。何文炯。介紹現任職員。前任主席。會長。及籌建新會所委員。與介紹外賓新任市長布禮時杜及西人晚報主筆鴉倫等。㈦總商會會長曾記福致謝詞。㈧游藝節目。有區楚翹女士。梁少平女士。分唱粵曲。由揚中劇團諸君音樂拍和。㈨鷄尾酒茶會。

新郎原女子
冒領結婚書

倫敦訊。於二月前結婚之新郎鍾士。年廿五歲。原來是壹位小姐。因虛報性別冒領結婚證書。被政府提起公訴。鍾士在郵政局任事已經數年。同事均知彼爲女子。至十八個月前始改爲男性。廿一歲新娘之李珍。因協助「新郎」冒牌領取結婚證書。亦被牽併起訴。鍾士稱。伊於去年經醫生動用手術後。已改成男性。但是否有醫生改性證明書。不肯說明。

青藏公路賴人民支持
年尾前完成

美加省大埠訊。中共電臺廣播謂。青海西藏公路。現仍有八拾公里仍待建築。青藏公路原長二千公里。乃由青海省會至西藏省會云。該電臺又謂。由於人民熱誠之擁護。及大力工作。致該路能於年尾之前完成云

哀情小說

零落斷腸花
上集

王香琴著　一二八

十一　試問是誰之過

今吾家有人至。促歸寧。故來見妙姑。妙兒心微動曰。苟覩葉翁。請爲吾問好。葉紫雲小姐笑曰。吾此來。正邀妙姑偕行。吾叔再三致意。必請妙姑去。阿姑亦同意矣。妙姑可行。妙兒大悅。而心之跳動益甚。笑曰嫂歸寧。家庭之中。骨肉歡聚。吾寧行與嫂偕。且三郎必與嫂往。在禮吾亦不可往。請代謝葉翁。他日苟有機緣。然後拜謁於崇階之下。葉紫雲小姐大笑曰。汝爲十世紀之人耶。何其泥守乃爾。吾家中人至簡單。祇得一叔。斯爲鞠育吾至長者。不啻父矣。此外無他人。阿叔旦夕相見。妙姑試思。又有何禮教可言。與妙姑偕行。亦有何不可。且男女交際。乃尋常事。三郎與妙姑。少同遊。長同室。情誼同姊妹。同行無悖於禮。若不悅與偕行。亦自有計。命其黃昏將飯時。然後往。亦可也彼態度麻木。形神沮喪。若有所懼。有所思。有所憂。吾詰之。彼不應。吾亦惡知此人。使吾叔見之。則必不悅矣。故使之遲遲而後往。亦未嘗非佳事。妙兒心益動。垂首無言。葉紫雲小姐復促之往。妙兒却之不能。應之亦不可。但葉紫雲小姐顯慧甚。熟知人之性情。知妙兒不敢自主張。乃笑曰。妙姑猶須俟阿姑命耶，阿姑語我。謂妙姑欲如何則如何。無須俟其命。蓋亦不知妙姑欲往否。不能强迫妙姑行也。妙姑今往矣。吾得請於阿姑。妙姑不答。復垂首微矣。葉紫雲小姐下樓告司徒夫人。謂妙姑仍須俟阿姑之命令。然後敢往。請一致聲。司徒夫人笑曰。小婢子乃扭揑至此耶。復與葉紫雲小姐登樓。命妙兒去。妙兒始諾。葉紫雲小姐大喜。以時既不早。卽歸樓粧飾。是時晚成呆坐樓中。形神枯槁。葉紫雲小姐命其媼先歸。且言必與妙兒偕行。已得司徒夫人之許可。頃間當至。媼去。晚成驚問曰。妙妹亦往耶。葉紫雲小姐點首曰。吾叔請彼往。阿姑亦喜其往。頃者當偕往矣。汝行乎。晚成顏色慘變曰。吾不往矣。葉紫雲小姐問何故。晚成曰。無故。今晨午起。微感不適。疑爲中寒。是以不欲往。蓋葉翁重禮。吾往。必須衣冠端坐。束縛不能舒。吾以不適。重加桎梏。將必更益其疾。且新春賀年。必備佳食。胃既不舒。

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST.
VANCOUVER, B.C.
緬街四六三號　電話 TA. 8634

專配西藥
各種西藥
化粧香品
冲晒啡淋
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

京菓海味　油糖雜貨
合時咸魚　瓜菜水貨
裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

驗眼配鏡專家
周愛權

精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

TAtlow 3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師上等
調味烹飪
地方雅潔
招呼妥當
大讌小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

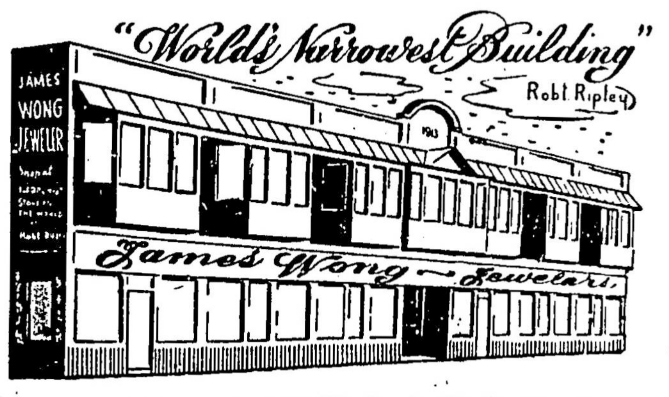
羅省總行
通訊地址
曹統新藥行
防醫贈閱
函索卽寄
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸　腎精不足虛勞損　四両庄六元　常服此丸可保痊
▲鹿把耳聾丸　腎虛膜破耳聾鳴　四両庄六元　購服斯丸功效靈
▲牛黃消核丸　鬱憂暴怒核連珠　四両庄八元　服此圓消勝割除
▲男子七疝丸　小腸疝氣陰囊腫　四両庄六元　頻服斯丸便見功
▲消粒解毒丸　周身粒毒蛇獅癩　四両庄六元　服食此丸收効快

●救急
南於酷暑入埠覺小便頻數多屬秋水不特不利反成癃閉飲水無去路焦急難言幸會統新用下病上取法揭鬆上竅衝出積垢硬如砂灰霍然痊癒其幸何如
418 Ord St. L. A. Cal.
Hong Tai 岡泰

4X
麵麭
請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭
Canadian Bakeries Ltd.

和和公司書莊
Wo Wo Book Co.
545 Fisgard St. Victoria, B.C.
請看震撼着世界的
中國圖畫
特價：每集壹元五



二元半美金金錢手鐲・新鐘錶
鑽石戒指等發售・修整鐘錶
火柴偈・墨水筆・電鬚机・配鎖匙
◁黃奕志鐘錶舖▷
4 PENDER ST., W.　VANCOUVER 4. B. C.

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL
趨時裁縫店

四十週年　天天進步
布色特多　盡是新興
衣服襯身　巧手造成
貴客光顧　不計利錢
司理黃公禮啟

◎東莞 李福專醫皮膚百病限日痊癒
跌打刀傷續筋駁骨奇難雜症立卽止痛神速奏効
實驗立止心氣痛茶每包圓半
遠年爛脚珠珀拔毒生肌埋口散每料拾元
秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏　每盅式元半
少林寺應驗如神跌打立卽散瘀止痛消腫吊瘀散　每料拾圓
本醫生醫務所寓緬街門牌二百三拾七號第二層十九號房
LEE FOOK, 237 Main St. Vancouver, B.C.
▲雲埠代理處　金利源　廣萬生　元發　元豐　國信

根絕糖尿丸　主治口渴引飲，小便頻數，体量日減，功能補氣生血，確爲甜尿之聖葯，
滋補健腎丸　專治腎虧，夜尿，頭暈，耳鳴，腰痛，脚氣虛損諸症，每罇拾圓
立止夢遺丸　功能固精　健体止遺　每盒八圓
強精大補丸　添精壯骨　增強体力　每罇八圓
香港中醫師黃良石創製
C.O.D. 不受 見諒
(郵購地址)
L. S. Wong
201 - 1st St., E.
Calgary, Alta.,

PHONE PA. 6527
雲高華埠 合益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本店專營鮮肉燒臘（合時瓜菜 粗幼雜貨）
精製
白油腸臘　鴨
鴨肝腸　鴨下庄　發行
五花臘肉　鴨片肉
●新到 合時水貨　罐頭食品

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST.　TAtlow 1377

七房住宅出賣
樓下五個房並新式沐浴室樓上兩個房亦有沐浴室地段後邊另有小屋一間位於六百號部落東邊先交現欵一半取價八千五百元（本辦事處獨權代賣）

住宅出賣
在葛萊蘭那區接近巴勒橋五房住宅樓下三個房並沐浴室樓上兩個房有土庫三合土地基無大爐配足傢私如焗爐熱水甑沙花椅廚房枱椅兩三張床并七個天匿木糠取價四千五百元先交現欵式千六百元
本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉
吳國華辦事處啓

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver. B.C.

壯陽及補血葯丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕葯水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎葯水【Leland's Kidney Tonic】
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合
洗菲林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

驗眼專家
兼較眼鏡
屋古律氏
A. Gerard Hirsohberg
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

世業二百餘年
宗旨專賣正貨
NGKONG

世界新聞

余壽
YEN TONG
VANCOUVER, B. C
心氣痛丸
欲知詳細函索卽奉
不受COD見諒

加拿大
新到 金星 美聲 幸運 南聲 廣東 唱片
新馬仔 萬惡淫爲首
何非凡 恨海狂夫

美
由溫哥華往香港三百六十五元五
來回票六百九十五元